

ANIMAL HEALTH REQUIREMENTS FOR SHEEPMEAT TO BE EXPORTED TO JAPAN FROM IRELAND

Animal health requirements for sheepmeat to be exported to Japan from Ireland are as follows:

1 Definitions

For the purpose of the animal health requirements;

1-(1) "sheepmeat" means all parts of sheep derived therefrom, except the following tissues;

- Head (including tonsils but excluding tongue, cheek and skin) and spinal cord from sheep over 12 months of age or which have a permanent incisor erupted through the gum.
- Spleen and ileum of all ages of sheep.

1-(2) "the exported sheepmeat to Japan" means sheepmeat to be exported to Japan from Ireland.

1-(3) "outbreak" means detection of specific pathogen, antigen or antibody of the disease as well as appearance of animal showing clinical signs of the disease.

1-(4) "the designated facilities" means the slaughterhouses, meat cutting facilities, meat processing facilities and storage facilities etc. which are designated by the competent authority of Ireland (or the government authorities of the third free countries etc. listed in Article 2.2 of Annex 1) as facilities which meet the requirements both in Articles 1 to 4 of Annex 1 and in Annex 3.

1-(5) "the third free countries" means countries or areas approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of meat etc. derived from cloven-hoofed animals to Japan as listed in Article 1 to 3 in Annex 2.

1-(6) "the specified countries" means countries approved by the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan for the export of sheep meat to Japan other than the third free countries as listed in Article 4 of Annex 2.

1-(7) "the Japanese animal health authorities" means Animal Health Division, Food Safety and Consumer Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan.

1-(8) "the competent authority of Ireland" means Veterinary Public Health Inspection Service, Department of Agriculture, Food and the Marine of Ireland.

2 General requirements

2.1 Ireland is free from Foot-and-mouth disease (FMD) and Rinderpest, and vaccination against FMD and Rinderpest is legally prohibited in Ireland.

2.2 Importation of cloven-hoofed animals that have been vaccinated against FMD and Rinderpest is completely prohibited in Ireland.

2.3 If an outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Ireland, the competent authority of Ireland must immediately stop certification of the exported sheepmeat to Japan.

2.4 The competent authority of Ireland will continue to maintain measures to prevent introduction, control spread, and detect Bovine spongiform encephalopathy (BSE). These measures include SRM removal, effective feed ban, and surveillance program. In case that the competent authority of Ireland intends to amend or abolish the regulations or measures on BSE, the competent authority of Ireland must inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.

2.5 If a BSE case is detected in Ireland and it is epidemiologically related to the exported sheepmeat to Japan, the competent authority of Ireland must immediately notify the Japanese animal health authorities with the relevant information.

2.6 Scrapie is designated as notifiable disease in Ireland. And the surveillance and monitoring for Scrapie based on the Terrestrial Animal Health Code adopted by the World Organisation for Animal Health (OIE) and stamping out for Scrapie infected and affected sheep and goats are implemented by the competent authority of Ireland in Ireland. In case that the competent authority of Ireland intends to amend or abolish the regulations or measures on Scrapie mentioned in this Article, the competent authority of Ireland must inform the Japanese animal health authorities of the fact in advance.

3 Requirements for the exported sheepmeat to Japan

3.1

Sheep slaughtered for the production of the exported sheepmeat to Japan (hereinafter referred to as "the slaughtered sheep") must have been born and raised only in Ireland, or legally imported from and via the third free countries or the specified countries, and completely meet all the requirements in Article 1 of Annex 1.

Sheepmeat that is legally imported from and via the third free countries or the specified countries which completely meet all the requirements in Article 2 of Annex 1 can be used for the production of the exported sheepmeat to Japan.

3.2 The slaughtered sheep were not suspect or confirmed BSE cases, or epidemiologically related to BSE cases.

3.3 The slaughtered sheep were not suspect or confirmed Scrapie cases.

3.4 The exported sheepmeat to Japan must be slaughtered, produced and stored only in the designated facilities.

3.5 The slaughtered sheep were found to be sound and healthy as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by veterinary inspectors of the competent authority of Ireland in the designated facilities at the time of slaughter.

3.6 The exported sheepmeat to Japan has been handled at the designated facilities in such a way as to prevent contamination with any causative agents of animal infectious diseases until shipment to Japan.

4 Requirements for the designated facilities

4.1 The competent authority of Ireland must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, approval number and activities of the designated facilities in advance of the shipment of the exported sheepmeat to Japan from the said facilities. The list of the designated facilities will be maintained and updated by the competent authority of Ireland as changes in facility status occur and the competent authority of Ireland must notify the Japanese animal health authority accordingly.

4.2 The competent authority of Ireland must confirm through an ordinary monitoring or periodic audit that the designated facilities are fulfilling the required conditions in Annex 1 and Annex 3.

4.3 If during ordinary monitoring or periodic audits of the designated facilities the competent authority of Ireland identifies a serious noncompliance with the conditions in Annex 1 and Annex 3, the competent authority of Ireland must immediately stop certification of the exported sheepmeat to Japan from the said facilities, and must inform the Japanese animal health authorities of the name, address, approval number and activities of the said facilities.

Thereafter, the competent authority of Ireland is to revoke the designation of the said facilities.

If the competent authority of Ireland verifies acceptable corrective actions at the said facilities, the competent authority of Ireland may re-designate the revoked facilities as the designated facilities after informing the Japanese animal health authorities of the corrective actions.

4.4 A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

5 Requirements for shipment

5.1 Clean and sanitary wrappings and/or containers ,such as cardboard boxes, must be used to pack the exported sheepmeat to Japan.

5.2 In the case where the exported sheepmeat to Japan is transported to Japan by way of third countries, the exported sheepmeat to Japan must be stored in an enclosed ocean/air vessel container. The competent authority of Ireland must close the container with an official seal, which is apparently distinguishable from those of the other countries/regions than Ireland. The form of official seal must be approved in advance by the Japanese animal health authorities. In case the official seal with the container has been broken or removed prior to the time of import inspection after arrival in Japan, the exported sheepmeat to Japan in question may be prohibited to import into Japan.

5.3 If the exported sheepmeat to Japan has been certified and in transit to Japan at the time when outbreak of FMD or Rinderpest is confirmed in Ireland, the shipment will be prohibited from entering Japan, except where the competent authority of Ireland can demonstrate that the shipment definitely bears no relation (such as, time of shipment, region of origin, route of transit) to the outbreak of the said diseases.

6 Audit by the Japanese animal health authorities

6.1 The Japanese animal health authorities can evaluate Ireland regulatory system through a representative sample of the designated facilities etc. and audit the original relevant records etc. as part of a system audit of Ireland regulatory requirements and the animal health requirements.

6.2 When it is found that the animal health requirements and Ireland regulatory requirements have not been met at the designated facilities, the competent authority of Ireland must immediately stop certification of the exported sheepmeat to Japan from the said facilities.

Thereafter, the competent authority of Ireland is to revoke the designation of the said facilities.

If the competent authority of Ireland verifies acceptable corrective actions at the said facilities, the competent authority of Ireland may re-designate the revoked facilities as the designated facilities after informing the Japanese animal health authorities of the corrective actions.

6.3 A system-wide problem such as repeated serious noncompliance may result in the suspension of the animal health requirements.

7 Issue of inspection certificate

7.1 The competent authority of Ireland must be responsible for issuing the inspection certificate for the exported sheepmeat to Japan, stating the following items in detail in English, after confirming the exported sheepmeat to Japan complies with the animal health requirements;

- a) Name, address, approval number and activities of the designated facilities (in case the relevant procedures such as slaughtering and processing were not done at the same designated facility, each of the facilities at which the exported sheepmeat to Japan has been dealt with must be described on this certificate.).
- b) Date of slaughter.
- c) Date, authorities name and place of issue of the inspection certificate, and name and title of signer.
- d) Identification number of the seal applied to the container (in case the container is sealed by the official seal approved by the Japanese animal health authorities in accordance with Article 5.2).
- e) Each required condition of Article 3.1 to 3.6.

7.2 The animal health requirements for sheepmeat to be exported to Japan from Ireland come into effect from 19/Jul/2019.

Annex 1 – Requirements for the designated facilities

1 Cloven-hoofed animals which can be handled at the designated facilities must be born and raised only in Ireland (except for deer epidemiologically related to the outbreak of CWD, and except for pigs epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF), or must be imported to Ireland from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 and meet all of the following requirements 1.1 to 1.4.

1.1 The said animals must be born and raised only in the third free countries or the specified countries.

1.2 The said animal must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of export inspection conducted by the government authorities of the third free countries or the specified countries.

1.3 The said animals must be legally imported to Ireland from and via the third free countries or the specified countries and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries or the specified countries.

1.4 The said animals must be free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the competent authority of Ireland.

2 The meat etc. which can be handled at the designated facilities must originate from cloven-hoofed animals that were born and raised only in Ireland (except for deer meat etc. epidemiologically related to the outbreak of CWD, and except for pig meat etc. epidemiologically related to the outbreak of ASF or CSF), and be handled only at the designated facilities in Ireland, or must be imported to Ireland from and via the third free countries or the specified countries listed in Annex 2 and meet all of the following requirements 2.1 to 2.4.

2.1 The imported meat etc. must be derived from cloven-hoofed animals that were born and raised only in the third free countries or the specified countries.

2.2 The imported meat etc. must be handled only at the designated facilities in the third free countries or the specified countries and be derived from cloven-hoofed animals that were free from any evidence of animal infectious diseases as a result of ante- and post-mortem inspections conducted by official veterinarians of the third free countries or the specified countries.

2.3 The imported meat etc. must be legally imported to Ireland from and via the third free countries or the specified countries, and must be accompanied by inspection certificates issued by the government authorities of the third free countries or the specified countries.

2.4 The imported meat etc. must have been free from any evidence of animal infectious diseases as a result of import inspection conducted by the competent authority of Ireland, and must be directly carried into the designated facilities in Ireland after the said inspection.

3 If the designated facilities are storage facilities and satisfy the following conditions, they can be designated as storage facilities to handle the exported sheepmeat to Japan. In this case the said designated facilities may be used only for the temporary storage of final products until shipment.

3.1 The exported sheepmeat to Japan which is handled in the storage facilities must be completely wrapped and boxed, and must be completely isolated from any meat etc. other than products complying with Article 2 above.

3.2 The exported sheepmeat to Japan must be handled to prevent cross contamination with any meat etc. other than products complying with Article 2 above.

4 The species, quantities, production areas and date of handling (and, in case of handling animals or meat imported from the third free countries or the specified countries, the name of the country/area of origin and date of import) must be recorded on the original records at the designated facilities. The original records must be kept for at least two years at the designated facilities.

5 In case of an outbreak of FMD, Rinderpest, CWD, ASF or CSF in a third free country or the specified countries, the competent authority of Ireland must immediately suspend the shipment of the exported sheepmeat to Japan from all the designated facilities which handle cloven-hoofed animals and their meat etc. (for CWD, limited to deer and deer meat etc., for ASF and CSF, limited to pigs and pig meat etc.) imported from the said third free country or the specified countries and inform the Japanese animal health authorities of the suspension.

5.1 The exported sheepmeat to Japan that is then en route to Japan may be prohibited from being released into Japan, the shipment definitely has no epidemiological relation to the outbreak of the said diseases.

5.2 The shipping prohibition of the exported sheepmeat to Japan described above must be resumed either in case the Japanese animal health authorities has confirmed that the third free countries or the specified countries concerned are free from the said diseases or in case the competent authority of Ireland suspended the entrance of cloven-hoofed animals and their meat etc. into the designated facilities from the said third free countries or the specified countries and informed the Japanese animal health authorities of the said prohibition. (In any case, no shipment must be permitted of sheepmeat that is epidemiologically related to the outbreak of the said diseases.)

Annex 2 – The third free countries and the specified countries

1 The third free countries in respect of cloven-hoofed animals (other than cervid animals and pigs) and their meat etc. (other than deer meat etc. and pig meat etc.) (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and BSE and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authority)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

2 The third free countries in respect of deer and deer meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD and CWD and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

3 The third free countries in respect of pigs and pig meat etc. (countries or areas approved as free from Rinderpest, FMD, ASF and CSF and eligible to export to Japan by the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan or the Japanese animal health authorities)

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

4 The specified countries for export beef, sheep meat etc. or goat meat etc. to Japan other than the third free countries

Update information on the MAFF official website at the following URL:

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

Annex 3 – Requirements for the designated facilities by MHLW.

Designated establishments for export to Japan

6.1 The designated establishments for export of sheepmeat and sheep offal to Japan from Ireland shall be establishments (slaughterhouses, cutting plants, processing plants, and cold stores) approved by the DAFM following an on-site inspection. The approval of the designated establishments is under the responsibility of the DAFM in accordance with the MHLW.

6.2 The designated establishments shall meet the specified processing requirements for sheepmeat and sheep offal for export to Japan from Ireland.

6.3 The designated establishments for export to Japan shall be listed by the DAFM; the DAFM shall provide annually to the MHLW an official listing of the designated establishments for export of sheepmeat and sheep offal to Japan.

6.4 The designated establishments for export of sheepmeat and sheep offal to Japan from Ireland are responsible for the compliance with all requirements outlined in this procedure and the Irish and EU regulations.

6.5 All necessary information to verify the enforcement of the EVP by the designated establishments shall be available to the DAFM for review.

アイルランドから日本向けに輸出されるめん羊肉の家畜衛生条件
(仮訳)

アイルランドから日本向けに輸出されるめん羊肉の家畜衛生条件は以下のとおり。

1. (定義)

1-(1) 「めん羊肉」

以下の組織を除く、めん羊のすべての部位

- ・ 12 か月齢超の頭部（扁桃を含み、舌、頬肉及び皮を除く）及び脊髄
- ・ 全月齢の脾臓及び回腸

1-(2) 「日本向け輸出めん羊肉」

アイルランドから日本向けに輸出されるめん羊肉

1-(3) 「発生」

当該疾病の臨床症状を示した動物の出現、当該疾病に対する病原体、抗原又は抗体が検出されること

1-(4) 「指定施設」

別添 1 の 1 から 4 の条件及び別添 3 を充足する施設としてアイルランド当局（又は別添 1 の 2. の 2-(2)においては当該第 3 清浄国等の政府機関）により指定されたと畜場、食肉カット施設、食肉加工施設及び保管施設等

1-(5) 「第 3 清浄国」

日本国農林水産省が偶蹄類の食肉等の日本への輸出を認めている別添 2 の 1 から 3 に掲げる国/地域

1-(6) 「特定国」

日本国農林水産省が日本へのめん羊肉の輸出を認めている別添 2 の 4 に掲げる第 3 清浄国以外の国。

1-(7) 「日本国家畜衛生当局」

農林水産省消費・安全局動物衛生課

1-(8) 「アイルランド当局」

アイルランド農業・食糧・漁業省公衆衛生検査部

2. (一般条件)

2-(1) アイルランドにおいては、口蹄疫及び牛疫の発生がなく、かつ、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種が法的に禁止されていること。

2-(2) アイルランドにおいては、口蹄疫及び牛疫のワクチン接種を受けた偶蹄類の動物の輸入が禁止されていること。

2-(3) アイルランドにおいて口蹄疫又は牛疫の発生があった場合は、アイルランド当局は日本向け輸出めん羊肉の証明書発行を直ちに停止すること。

2-(4) アイルランド当局は牛海綿状脳症（BSE）の侵入防止、まん延防止及び摘発のための措置を継続する。これら措置にはSRM除去、効果的な飼料規制及びサーベイランスプログラムが含まれる。アイルランド当局がBSEに関する規則・対策の改廃を行う場合、アイルランド当局は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること。

2-(5) アイルランド当局は、アイルランドでBSEが発生し、この発生が日本向け輸出めん羊肉と疫学的に関係がある場合には、このことを関連情報とともに直ちに日本国家畜衛生当局に通報すること。

2-(6) アイルランドにおいては、スクレイピーが届出対象であること。また、アイルランドにおいては、アイルランド当局により、国際獣疫事務局の陸生動物衛生規約に基づくスクレイピーのサーベイランス及びモニタリングが実施され、かつスクレイピーに感染しためん山羊及び感染したおそれのあるめん山羊の淘汰が実施されていること。アイルランド当局がスクレイピーに関する上記規則・対策の改廃を行う場合、アイルランド当局は事前に日本国家畜衛生当局に通報すること。

3.（日本向け輸出めん羊肉の条件）

3-(1) 日本向け輸出めん羊肉を生産するためにと畜されるめん羊（以下「と畜めん羊」という。）は、アイルランドのみにおいて出生し飼養されていたこと。または、第三清浄国又は特定国のみにおいて出生し飼養され、それら以外の国を経由せずにアイルランドへ第三国合法的に輸入され、別添1の1の条件を完全に満たすめん羊であること。

第三清浄国又は特定国から、それらの国以外を経由せずにアイルランドへ輸入され、別添1の2を完全に満たす羊肉は、日本向け輸出羊肉とすることができる。

3-(2) と畜めん羊は、BSEの疑いのあるめん羊又はBSEと確認されためん羊若しくはBSEと確認された動物と疫学関連のあるめん羊でないこと。

a

3-(3) と畜めん羊は、スクレイピーの疑いのあるめん羊又はスクレイピーと確認されためん羊でないこと。

3-(4) 日本向け輸出めん羊肉は、指定施設において、と畜、加工及び保管されたものであること。

3-(5) と畜めん羊は、指定施設におけると畜時のアイルランド当局検査官によると畜前後の検査において、異常が無く健康であったこと。

3-(6) 日本向け輸出めん羊肉は、日本への船積みまでの間、指定施設において家畜の伝染性疾病の病原体による汚染を防止する方法で取り扱われること。

4. (指定施設の条件)

4-(1) アイルランド当局は、指定施設の名称及びその機能、所在地並びに指定番号を、当該施設から日本向け輸出めん羊肉が輸出される前に、日本国家畜衛生当局に事前に通知すること。指定施設リストはアイルランド当局により維持され、施設の資格に変更があれば更新され、それに応じてアイルランド当局は日本国家畜衛生当局へ通知しなければならない。

4-(2) アイルランド当局は、日常のモニタリングや定期的な査察により、指定施設が別添 1 及び別添 3 の条件を充足していることの確認を行うこと。

4-(3) 指定施設の日常のモニタリングや定期的な査察によりアイルランド当局が別添 1 及び別添 3 の条件に重大な遵守違反を発見した場合には、当該指定施設からの日本向け輸出めん羊肉の証明書発行を直ちに停止するとともに、当該指定施設の名称及びその機能、所在地並びに指定番号を日本国家畜衛生当局に通知すること。

その後、アイルランド当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。

アイルランド当局により満足できる是正措置がとられたことが証明され、日本国家畜衛生当局に是正措置について情報提供された後に、アイルランド当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

4-(4) 重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。

5. (船積みの条件)

5-(1) 日本向け輸出めん羊肉は清潔かつ衛生的な包装、カートンボックス等の容器で梱包されること。

5-(2) 日本向け輸出めん羊肉が第 3 国を経由して輸送される場合は、日本向け輸出めん羊肉は、密閉式の海上又は航空コンテナに収容されること。アイルランド当局は当該コンテナをアイルランド政府の封印で封印し、当該封印はアイルランド以外の地域の封印と明確に識別できるものであること。封印様式については、事前に日本国家畜衛生当局の承認を受けたものであること。当該コンテナの日本国到着時の輸入検査において、当該封印の破損又は脱落がある場合には、当該日本向け輸出めん羊肉の日本への持ち込みが禁止されることがある。

5-(3) アイルランドにおいて口蹄疫または牛疫の発生があった時に、日本向け輸出めん羊肉の証明書発行がなされ日本向け輸送の途中の場合には、アイルランド当局が当該船積みと当該疾病の発生との関係がないことを明確に示すことができる場合（出荷時間、原産地、輸送経路等）を除き、当該船積みは日本への持ち込みを禁止される。

6.（日本国家畜衛生当局による査察）

6-(1) 日本国家畜衛生当局は、指定施設等の代表的なサンプルを通じてアイルランド当局のシステムを評価し、アイルランド当局の規制条件及び本家畜衛生条件のシステム査察の一部として、指定施設等の関連記録原簿等を査察することができる。

6-(2) 本家畜衛生条件で取り決められた条件及びアイルランド当局の規制条件が指定施設において遵守されていないことが発見された場合には、アイルランド当局は当該指定施設からの日本向け輸出めん羊肉の証明書発行を直ちに停止すること。

その後、アイルランド当局は当該指定施設の指定を取り消すこと。

アイルランド当局により満足できる改善措置がとられたことが証明され、日本国家畜衛生当局に改善措置について情報提供された後に、アイルランド当局は指定が取り消された施設を指定施設として再指定することができる。

6-(3) 重大な遵守違反が繰り返されるようなシステム全般に係る問題により本家畜衛生条件は停止され得る。

7.（検査証明書の発行）

7-(1) アイルランド当局は、日本向け輸出めん羊肉が家畜衛生条件を充足することを確認の上、次の各事項を具体的に記載した英文による日本向け輸出めん羊肉のための検査証明書を発行すること。

- (i) 指定施設の名称、機能、所在地及び指定番号（処理・加工等が同一指定施設で行われていない場合は、日本向け輸出めん羊肉を取り扱ったすべての指定施設について記載すること。）
- (ii) と畜年月日
- (iii) 検査証明書の発行年月日、発行機関名、発行場所並びに署名者の氏名及び肩書き
- (iv) コンテナの封印の識別番号（前記 5-(2) の規定に基づき、我が国が承認した封印様式により輸送コンテナが封印されている場合。）
- (v) 前述 3-(1) から 3-(6) までの各事項。

7-(2) このアイルランドから日本向けに輸出されるめん羊肉の家畜衛生条件は、令和元年 7 月 19 日から有効とする。

別添1 指定施設の条件

1. 指定施設において取り扱うことができる偶蹄類の動物は、アイルランドにおいて出生し、飼養されていたもの（鹿については、慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿を除く。豚については、アフリカ豚コレラ又は豚コレラと疫学的に関連のある豚を除く。）、又は、別添2に掲げる第3清浄国又は特定国からそれら以外の国を経由せずにアイルランドに輸入される偶蹄類の動物であって、以下の1-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。

1-(1) 第3清浄国又は特定国において出生し、かつ、第3清浄国又は清浄国においてのみ飼養されていたものであること。

1-(2) 第3清浄国又は特定国の政府機関による輸出検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。

1-(3) 第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国又は特定国以外の国／地域を経由することなく合法的にアイルランドに輸入されたものであること。

1-(4) アイルランド当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められなかったものであること。

2. 指定施設において取り扱うことができる食肉等は、アイルランドにおいて出生し、飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであって、アイルランドの指定施設のみにおいて取り扱われたもの（鹿については、慢性消耗性疾患と疫学的関連のある鹿由来物を除く。豚については、アフリカ豚コレラ又は豚コレラと疫学的に関連のある豚由来物を除く。）、又は、別添2に掲げる第3清浄国又は特定国からそれら以外の国を経由せずにアイルランドに輸入される食肉等であって、以下の2-(1)から(4)の条件をすべて充足するものであること。

2-(1) 第3清浄国又は特定国において出生し、かつ、第3清浄国又は特定国においてのみ飼養されていた偶蹄類の動物に由来するものであること。

2-(2) 第3清浄国又は特定国における指定施設において取り扱われ、第3清浄国又は特定国の獣医官によると畜前及びと畜後の検査において、家畜の伝染病のいかなる徴候も認められなかった偶蹄類の動物に由来するものであること。

2-(3) 第3清浄国又は特定国の政府機関発行の検査証明書が添付され、当該第3清浄国又は特定国から、それら以外の国を経由することなく合法的にアイルランドに輸入されたものであること。

2-(4) アイルランド当局による輸入検査において、家畜の伝染性疾患のいかなる徴候も認められな

ったものであり、かつ当該検査後、直接アイルランドの指定施設に搬入されたものであること。

3. ただし、指定施設のうち保管施設にあっては、以下の条件を充足する場合、日本向け輸出めん羊肉を取り扱う保管施設として指定することができる。なお、ここでいう保管施設とは、最終製品となったものを出荷及び船積みまでの間、一時的に保管しておく施設をいう。

3-(1) 当該保管施設で取り扱われる日本向け輸出めん羊肉は、完全に包装及び箱詰めされ、上記2の条件を充足する製品以外の食肉等と確実に区別できること。

3-(2) その他、日本向け輸出めん羊肉が上記2の条件を充足する製品以外と混合することのないように取り扱うこと。

4. 指定施設においては、取り扱われた偶蹄類の動物及び食肉等について、その種類、数量、生産地域及び取扱い年月日（第3清浄国又は特定国から輸入されたものを取り扱う場合にあっては、さらに輸入先国/地域名、輸入年月日を含む。）が記録原簿に記録され、当該記録原簿は、少なくとも2年間保管されていること。

5. 口蹄疫、牛疫、慢性消耗性疾患、アフリカ豚コレラ又は豚コレラが第3清浄国又は特定国に発生した場合には、アイルランド当局は当該発生国からの偶蹄類（慢性消耗性疾患については鹿のみ、アフリカ豚コレラ及び豚コレラについては豚のみ）の動物及び食肉等を取り扱っているすべての指定施設からの日本向け輸出めん羊肉の輸出を直ちに中止するとともに、当該輸出停止措置について日本国家畜衛生当局に通報すること。

5-(1) 輸送途中の日本向け輸出めん羊肉については、当該疾病の発生との因果関係が明確に否定されるもの以外は、日本への持込が禁止されることがある。

5-(2) 上記の日本向け輸出めん羊肉の輸出禁止の措置については、当該第3清浄国又は特定国における当該疾病について日本国家畜衛生当局が清浄であると認めた場合、もしくはアイルランド当局が当該第3清浄国又は特定国からの偶蹄類の動物及び食肉等を当該指定施設へ搬入することを禁止し、その旨を日本国家畜衛生当局に通報した場合に解除することができる。

別添2 第3 清浄国及び特定国

1. 偶蹄類の動物（鹿及び豚を除く）及びそれらの肉等（鹿肉等及び豚肉等を除く）に関する第3 清浄国（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び BSE について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

2. 鹿及び鹿肉等に関する第3 清浄国

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫及び慢性消耗性疾患について清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

3. 豚及び豚肉等に関する第3 清浄国

（日本国農林水産大臣又は家畜衛生当局が牛疫、口蹄疫、アフリカ豚コレラ及び豚コレラについて清浄であるとして、食肉等の日本への輸出を認めている国あるいは地域）

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/third-free.html>

4. 日本向け輸出牛肉、めん羊肉及び山羊肉に関する特定国

最新のリストは農林水産省の以下のウェブサイト参照のこと

<http://www.maff.go.jp/aqs/english/news/eligible-bse-country.html>

別添3 厚生労働省による指定施設の条件

6 日本向け輸出施設の指定

- 6.1 アイルランドから日本向けに輸出される羊肉及び羊内臓肉の指定施設は、現地調査の後、アイルランド農業・食糧・漁業省による認可を得た施設（と畜場、カット施設、加工施設、冷蔵施設）でなければならない。指定施設の認可は厚生労働省との合意による農業・食糧・漁業省の責任の下にある。
- 6.2 指定施設はアイルランドから日本向けに輸出される羊肉及び羊内臓肉として指定された製品及び加工条件に適合していなければならない。
- 6.3 日本向け輸出の指定施設はアイルランド農業・食糧・漁業省によりリスト化され、農業・食糧・漁業省は公式な日本向け輸出羊肉及び羊内臓肉の指定施設リストを、毎年厚生労働省へ提供しなければならない。
- 6.4 アイルランドから日本向けに輸出される羊肉及び羊内臓肉の指定施設は、本手順に示す全ての条件並びにアイルランド及びEUの規制を遵守しなければならない。
- 6.5 指定施設における本文書の執行状況を確認するために必要な全ての情報は、アイルランド農業・食糧・漁業省の審査のために提供されなければならない。